**D**

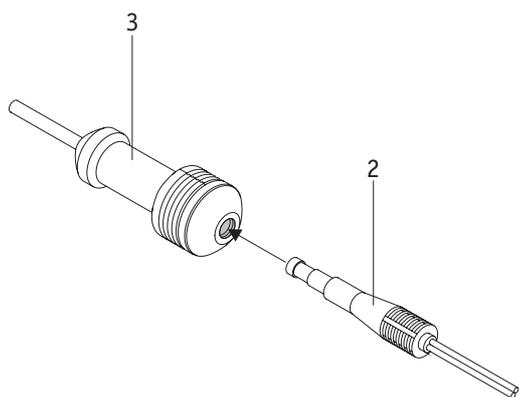
Die externe Ladebuchse [3] ist eine Verlängerung der Ladebuchse [1] am Akku des e-fix. In einigen Anwendungsfällen (z.B. eingeschränkte Mobilität des e-fix Fahrers, besondere Anbauten am Rollstuhl u.a.m.) kann es sinnvoll sein die Ladebuchse zu verlegen, um auf diese Weise eine bessere Zugänglichkeit sicherzustellen.

Die externe Ladebuchse [3] wird in Abhängigkeit der verfügbaren Kabellänge durch Ihren Fachhändler an der von Ihnen gewünschten Position an Ihrem Rollstuhl angebracht.

Wichtiger Sicherheitshinweis

Das Laden des Akkus erfolgt **entweder** an der Ladebuchse [1] des Akku-Packs **oder** an der externen Ladebuchse [3].

Laden Sie niemals einen Akku-Pack unter Verwendung eines zweiten Ladegerätes gleichzeitig an beiden Ladebuchsen!

**GB**

The external charging socket [3] is an extension of the charging socket [1] in the rechargeable battery of the e-fix. In a number of cases (for example, restricted mobility of the e-fix users, special attachments to the wheelchair, etc.) it can be very helpful to relocate the charging socket in such a way that it allows better access.

Depending on the length of cable available, the external charging socket [3] can be installed on your wheelchair by a specialist dealer at the position that you desire.

Important safety information

The rechargeable battery is to be recharged **either** at the charging socket [1] of the battery pack **or** at the external charging socket [3].

Never recharge the battery pack by using a second charger at the same time at both charging sockets!

F

La douille de charge externe [3] est une prolongation de la douille de charge [1] des accus du e-fix. Dans quelques cas d'utilisation (par ex. mobilité réduite du conducteur du e-fix, ajouts particuliers sur le fauteuil roulant, etc.) il peut être judicieux de déplacer la douille de charge, afin d'en garantir un meilleur accès.

La douille de charge externe [3] est installée par votre commerçant spécialisé à l'emplacement souhaité sur votre fauteuil roulant en fonction de la longueur de câble disponible.

Remarque de sécurité importante

Le chargement des accus s'effectue soit par l'intermédiaire de la douille de charge [1] du pack d'accus, soit par l'intermédiaire de la douille de charge extérieure [3].

Ne chargez jamais un pack d'accus en utilisant un deuxième dispositif de chargement simultanément sur les deux douilles de charge!